IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 13.6.2014
COM(2014) 350 final

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-KUNSILL

Informazzjoni finanzjarja dwar il-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-KUNSILL

Informazzjoni finanzjarja dwar il-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp

1. KELMTEJN TA' QABEL

Skont l-Artikolu 7(3) tal-Ftehim Intern[1] u l-Artikoli 57(3) u (4) tal-għaxar Regolament Finanzjarju tal-FEŻ[2], il-Kummissjoni f'dan id-dokument qed tippreżenta l-istimi tal-impenji, tal-pagamenti u tal-kontribuzzjonijiet għall-perjodu 2014 u 2015, filwaqt li tqis il-previżjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment (BEI) fir-rigward tal-Faċilità ta' Investiment.

Dan id-dokument jippreżenta l-implimentazzjoni finanzjarja tal-FEŻ (8-10) għall-2013 u l-previżjonijiet tal-implimentazzjoni għall-2014 sal-2015.

L-Istati Membri jikkontribwixxu fondi direttament lill-Bank Ewropew għall-Investiment għall-istrumenti li jamministra tad-9 u l-10 FEŻ (il-Faċilità ta' Investiment u s-sussidji tar-rati tal-imgħax). Għall-istrumenti l-oħra, inkluż għall-istrumenti l-qodma amministrati mill-BEI (kapital ta' riskju u sussidji tal-imgħax), il-kontribuzzjonijiet jitħallsu lill-Kummissjoni.

2. INTRODUZZJONI

Il-Kummissjoni u l-BEI aġġornaw il-previżjonijiet tagħhom għall-impenji u l-pagamenti għall-2014 u l-2015 għal kull pajjiż tal-AKP[3] u għall-OCTs[4]. B'mod partikolari, il-previżjonijiet għall-pagamenti ġew imfassla bil-għan li tingħata għajnuna lill-Istati Membri sabiex dawn jevalwaw bl-aktar mod eżatt possibbli l-ammonti li jridu jirriżervaw mill-baġits nazzjonali tagħhom filwaqt li jiżguraw li jkun hemm riżorsi finanzjarji biżżejjed disponibbli għall-FEŻ sabiex jiġu evitati problemi ta' likwidità.

F'konformità mal-Artikolu 7 tal-Ftehim Intern dwar l-10 FEŻ[5], u l-Artikolu 57(5) tar-Regolament Finanzjarju[6], l-istimi pprovduti f'dan id-dokument se jkunu aġġornati fil-komunikazzjoni ta' Ottubru 2014.

Il-grafika li ġejja turi x-xejra ġenerali fl-impenji u l-pagamenti, inkluż it-tbassir għall-2014 - 2015 (il-Kummissjoni u l-BEI).

---

1 Ftehim intern bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqa' fi ħdan il-Kunsill, dwar il-Finanzjament tal-Għajnuna Komunitarja permezz tal-Kwadru Finanzjarju Pluriennali għall-Perjodu 2008-2013 skont il-Ftehim ta' Sħubija AKP-KE u dwar l-allokazzjoni ta' assistenza finanzjarja għall-Pajjiżi u t-Territorji Barranin li għalihom tapplika l-Parti Erbgħa tat-Trattat tal-KE, ĠU L 247 tad-9.9.2006, p. 32.

2 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 215/2008 tat-18 ta' Frar 2008 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-10 Fond Ewropew għall-Iżvilupp

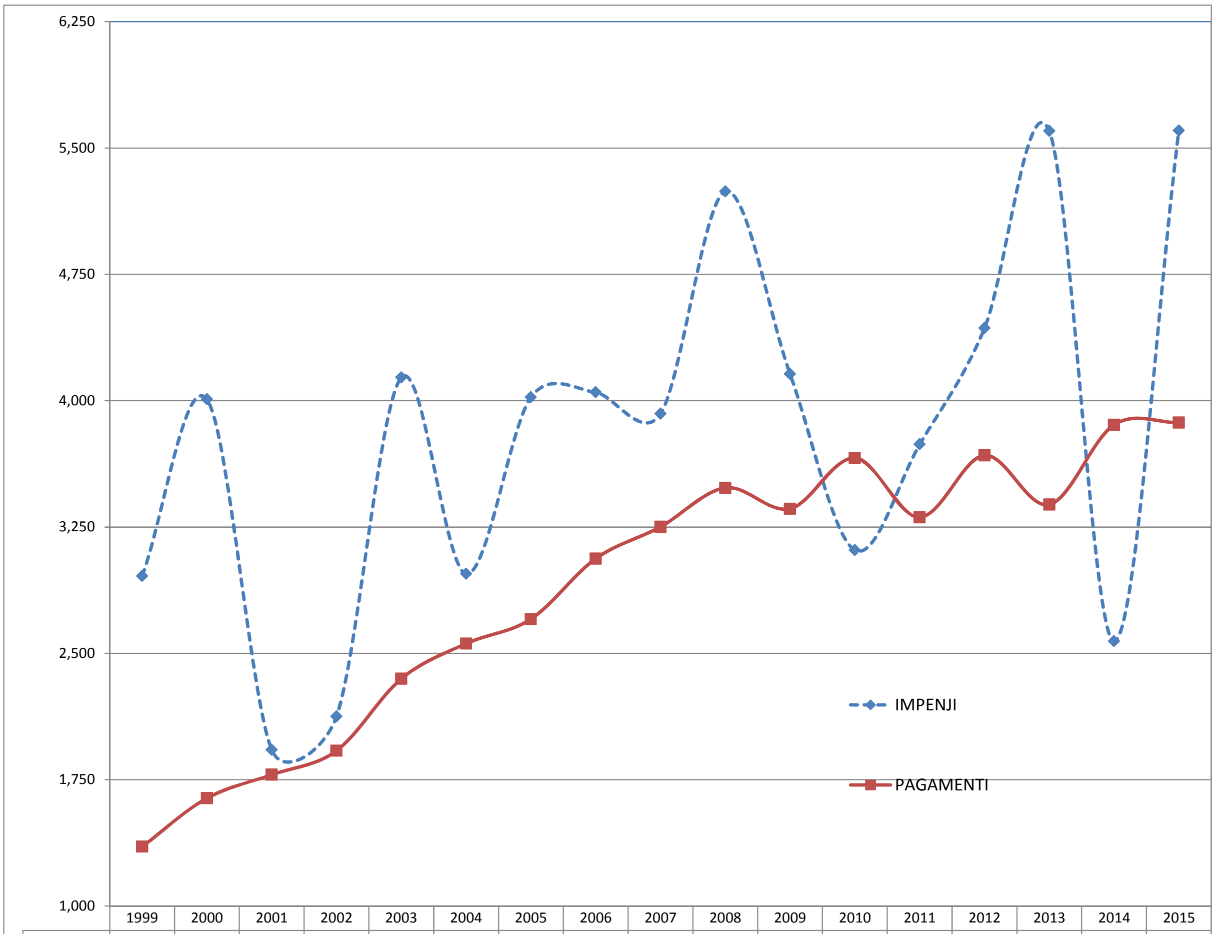
3 L-Istati tal-Afrika, il-Karibew u l-Paċifiku.

4 Pajjiżi u Territorji extra-Ewropej.

5 ĠU L 247, 9.9.2006, p. 32.

6 Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 215/2008 tat-18 ta' Frar 2008 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-10 Fond Ewropew għall-Iżvilupp

Impenji u pagamenti grossi: xejra 1999-2015 (Miljuni ta' EUR)[7]



	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
IMPENJI	2,958	4,007	1,927	2,125	4,137	2,972	4,020	4,049	3,922	5,241	4,158	3,113	3,740	4,430	5,600	2,571	5,603
PAGAMENTI	1,352	1,640	1,779	1,922	2,349	2,558	2,704	3,062	3,251	3,483	3,359	3,660	3,308	3,675	3,383	3,857	3,870

L-implimentazzjoni tal-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp, fil-31 ta' Diċembru 2013 (impenji, pagamenti u sitwazzjoni finanzjarja)

Id-dokumenti mehmuża 1, 2 u 3 juru rispettivament l-impenji, il-pagamenti u s-sitwazzjoni finanzjarja reali rreġistrati fl-2013 meta mqabbla mal-previżjonijiet li saru f'Ottubru 2013[8].

[7] Għall-2014-2015, ammonti mbassra

[8] COM(2013) 735.

3. TBASSIR FINANZJARJU GĦALL-2014 - 2015

It-tabella li ġejja tipprovdi aġġornament ibbażat fuq l-aktar previżjonijiet reċenti tagħna.

Previżjonijiet 2014-2015 (*)		**(**) 2014**	**2015**
Impenji	Il-Kummissjoni BEI	1,581 990	4,663 940
Pagamenti	Il-Kummissjoni BEI	3,447 410	3,400 470
Kontribuzzjonijiet	Il-Kummissjoni BEI	3,144 106	3,300 300

* ammonti grossi, jiġifieri ma tnaqqsu l-ebda diżimpenji jew irkupri/rimborżi. Dan l-approċċ huwa konformi ma' dak użat għall-baġit ġenerali tal-UE.

** Għadu mhuwiex ċar meta se jiġi rratifikat il-11-il FEŻ, u għaldaqstant mhuwiex ċar meta jistgħu jsiru l-impenji mill-fon
L-ammont ta' impenji msemmi ma jipprevedix li l-11-il FEŻ ikun fis-seħħ fl-2014 iżda jqis l-użu ta' fond temporanju, li jikkonsisti f'diżimpenji ta' FEŻ preċedenti u fondi mhux użati tal-10 FEŻ fil-31/12/2013, u diżimpenji mit-tmien, id-disa' u l-10 FEŻ matul l-2014.

4. IL-PREVIŻJONIJIET TAL-IMPLIMENTAZZJONI FINANZJARJA GĦAS-SNIN 2014 U 2015

Il-previżjonijiet aġġornati jinsabu fid-Dokumenti Mehmuża 1 sa 3.

Il-previżjonijiet għas-sena 2014 jikkonfermaw li l-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għall-FEŻ għall-2014 huma ta' EUR 3 250 miljun, kif ġie deċiż mill-Kunsill f'Ottubru 2013[9].

Għandu jiġi nnutat li minħabba t-talba tal-BEI li jikkanċella t-tielet ħlas parzjali għall-2014 u bħala konsegwenza taż-żieda fil-pagamenti magħmula mill-Kummissjoni matul l-2013 u ta' dawk ippjanati għall-2014, li jiġġustifikaw żieda fil-ħtiġijiet tat-teżor, l-ammont ikkanċellat mill-BEI ġie ttrasferit lill-Kummissjoni. Dan ifisser li t-talba finali lill-Istati Membri hija ta' EUR 3 144 miljun għall-Kummissjoni u EUR 106 miljun għall-BEI (ara d-dokument mehmuż 4 għal aktar dettalji dwar il-qsim tat-talbiet għall-kontribuzzjonijiet tal-2014).

Għall-2015 il-limitu massimu previst għall-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri se jammonta għal EUR 3 300 miljun għall-Kummissjoni u EUR 300 miljun għall-BEI.

[9] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tas-7 ta' Novembru 2013 – dokument tal-Kunsill 15699/13.

Ta' min jenfasizza li ċ-ċifri mhumiex ħlief previżjoni preliminari u jridu jiġu ttrattati b'kawtela. Wara s-sajf, il-Kummissjoni u l-BEI se jagħmlu previżjonijiet ġodda li jkunu aktar affidabbli. Dawn se jiġu ppreżentati fil-komunikazzjoni ta' Ottubru.

Anness 1: Impenji grossi magħmula għall-2013, previżjoni għall-2014 u l-2015 ***(EUR miljuni)***

	2013		2014		2015	
	COM Ott 2013	attwali 2013	COM Ott 2013	reveduti Ġunju 2014	COM Ott 2013	reveduti Ġunju 2014
Reġjuni						
L-Afrika tal-Lvant	1,010	910	127	39		
L-Afrika tal-Punent	1,321	1,544	213	342		
L-Afrika Ċentrali	174	217	142	341		
Il-Karibew	300	385	45	0		
Il-Paċifiku	217	245	26	8		
L-Afrika tan-Nofsinhar	428	649	147	192		
Subtotal	**3,450**	**3,950**	**700**	**923**		
Oħrajn						
Faċilità għall-Paċi				325		
Faċilità tal-Ilma u l-Enerġija	56	132	0	0		
Oħrajn*	606	664	690	333		
Subtotal	**662**	**796**	**690**	**658**		
Total tal-Kummissjoni Ewrope	**4,112**	**4,746**	**1,390**	**1,581**	**4,663**	**4,663**
Faċilità ta' investiment	855	798	900	900	850	850
Sussidji tar-rata tal-imgħax	60	56	90	90	90	90
Total tal-BEI	**915**	**854**	**990**	**990**	**940**	**940**
TOTAL KE+BEI	**5,027**	**5,600**	**2,380**	**2,571**	**5,603**	**5,603**

Impenji grossi, jiġifieri ma tnaqqsu l-ebda diżimpenji.

*Jinkludu n-nefqiet ta' sostenn, pereżempju biex jiġu sostnuti istituzzjonijiet konġunti u s-Segretarjat tal-AKP.

Anness 2: Impenji grossi magħmula fl-2013 u previżjonijiet għall-2014 u l-2015 (EUR miljuni)

	2013		2014		2015	
	COM Ott 2013	attwali 2013	COM Ott 2013	reveduti Ġunju 2014	COM Ott 2013	reveduti Ġunju 2014
Reġjuni						
L-Afrika tal-Lvant	392	341	438	448		
L-Afrika tal-Punent	782	818	874	937		
L-Afrika Ċentrali	382	406	426	366		
Il-Karibew	125	166	230	199		
Il-Paċifiku	64	69	130	79		
L-Afrika tan-Nofsinhar	388	466	434	457		
Subtotal	***2,133***	***2,266***	***2,532***	***2,486***		
Oħrajn						
Faċilità għall-Paċi	257	235	287	370		
Faċilità tal-Ilma u l-Enerġija	111	98	119	69		
Oħrajn	341	451	382	522		
Subtotal	***709***	***784***	***788***	***961***	***0***	***0***
Total tal-Kummissjoni Ewrop	***2,842***	***3,050***	***3,320***	***3,447***	***3,400***	***3,400***
Faċilità ta' investiment	285	277	330	330	390	390
Sussidji tar-rata tal-imgħax*	27	56	80	80	80	80
Total tal-BEI	***312***	***333***	***410***	***410***	***470***	***470***
TOTAL KE+BEI	**3,154**	**3,383**	**3,730**	**3,857**	**3,870**	**3,870**

Pagamenti grossi, jiġifieri ma tnaqqsu l-ebda rkupri.

* Inklużi s-sussidji tar-rata tal-imgħax fil-qafas tal-FEŻ preċedenti.

Anness 3: Sitwazzjoni finanzjarja attwali għall-2013 u previżjonijiet għall-2014 u l-2015 (EUR miljuni)

		COM Ottubru 2013[1]			Reveduti Ġunju 2014		
		Il-Kummissjoni	BEI	TOTAL	Il-Kummissjoni	BEI	TOTAL
	Bilanċ 31/12/2012 [2]	**586**	**144**	**730**	**586**	**144**	**730**
2013	Kontribuzzjonijiet 2013, li minnhom:	2,950	250	3,200	2,950	250	3,200
	L-ewwel pagament parzjali	1,850	100	1,950	1,850	100	1,950
	It-tieni pagament parzjali	850	100	950	850	100	950
	It-tielet pagament parzjali	250	50	300	250	50	300
	Kontribuzzjonijiet tal-2013 riċevuti fl-201	-293		-293	-293		-293
	Kontribuzzjonijiet tal-2012 riċevuti fl-201	0		0	0		0
	Kontribuzzjonijiet tal-2014 irċevuti fl-2013			0	304		304
	Rifużjonijiet [3]		145	145		163	163
	Irkupri, imgħax u oħrajn	100		100	158		158
	Ħlasijiet totali [4]	-2,842	-312	-3,154	-3,050	-333	-3,383
	Bilanċ 31/12/2013 [5]	**501**	**227**	**728**	**655**	**224**	**879**
2014	Kontribuzzjonijiet 2014, li minnhom:	3,100	150	3,250	3,144	106	3,250
	L-ewwel pagament parzjali	2,000	0	2,000	2,000	0	2,000
	It-tieni pagament parzjali	850	106	956	850	106	956
	It-tielet pagament parzjali	250	44	294	294	0	294
	Kontribuzzjonijiet tal-2014 riċevuti fl-2013				-304		-304
	Rifużjonijiet [3]		120	120		200	200
	Irkupri, imgħax u oħrajn	50		50	100		100
	Ħlasijiet totali [4]	-3,320	-410	-3,730	-3,447	-410	-3,857
	Bilanċ fil-31/12/2014	**331**	**87**	**418**	**148**	**120**	**268**
2015	Kontribuzzjonijiet 2015:	3,300	300	3,600	3,300	300	3,600
	Rifużjonijiet [3]		120	120		200	200
	Irkupri, imgħax u oħrajn	50		50	100		100
	Ħlasijiet totali [4]	-3,400	-470	-3,870	-3,400	-470	-3,870
	Bilanċ fil-31/12/2015	**281**	**37**	**318**	**148**	**150**	**298**

[1] COM(2013)735

[2] Fondi disponibbli għall-operazzjonijiet,

[3] Netti mit-tariffi tal-ġestjoni tal-BEI.

[4] Inklużi s-sussidji tar-rata tal-imgħax fil-qafas tal-FEŻ preċedenti.

[5] Dawn il-bilanċi ma jinkludux:

- il-bilanċ tal-kofinanzjamenti riċevuti li jammontaw għal EUR 100 miljun fil-31.12.2013;
- riċevuti fil-bank li għadhom ma ġewx allokati għal-linja speċifika tal-FEŻ għall-ammont ta' tliet miljuni
- Fond speċjali tad-DRC għall-ammont ta' 1 miljun

Anness 4: Kontribuzzjoni prevista tal-Istati Membri tal-2014 (f'eluf ta' EUR)

L-ISTATI MEMBRI	Taqsim tad-9 FEŻ %	Taqsim tal-10 FEŻ %	-ewwel pagament parzja		It-tieni pagament parziali		It-tielet pagament parziali		Total tal-BEI	Total tal-Kummissjoni	Total 2014
			imħallas lil BEI id-9 FEŻ	imħallas lil l-Kummissjon l-10 FEŻ	imħallas lil BEI id-9 FEŻ	imħallas lil -Kummissjon l-10 FEŻ	imħallas lil BEI l-10 FEŻ	imħallas lil -Kummissjon l-10 FEŻ			
IL-BELĠJU	3.92	3.53		70,600,000.00	4,143,095.94	30,005,000.00		10,389,099.83	4,143,095.94	110,994,099.83	**115,137,195.77**
ID-DANIMARKA	2.14	2.00		40,000,000.00	2,261,792.17	17,000,000.00		5,886,175.54	2,261,792.17	62,886,175.54	**65,147,967.71**
IL-ĠERMANJA	23.36	20.50		410,000,000.00	24,689,469.69	174,250,000.00		60,333,299.29	24,689,469.69	644,583,299.29	**669,272,768.98**
IL-GREĊJA	1.25	1.47		29,400,000.00	1,321,140.29	12,495,000.00		4,326,339.02	1,321,140.29	46,221,339.02	**47,542,479.31**
SPANJA	5.84	7.85		157,000,000.00	6,172,367.42	66,725,000.00		23,103,239.00	6,172,367.42	246,828,239.00	**253,000,606.42**
FRANZA	24.30	19.55		391,000,000.00	25,682,967.19	166,175,000.00		57,537,365.91	25,682,967.19	614,712,365.91	**640,395,333.09**
L-IRLANDA	0.62	0.91		18,200,000.00	655,285.58	7,735,000.00		2,678,209.87	655,285.58	28,613,209.87	**29,268,495.45**
L-ITALJA	12.54	12.86		257,200,000.00	13,253,679.36	109,310,000.00		37,848,108.72	13,253,679.36	404,358,108.72	**417,611,788.09**
IL-LUSSEMBURGU	0.29	0.27		5,400,000.00	306,504.55	2,295,000.00		794,633.70	306,504.55	8,489,633.70	**8,796,138.24**
IL-PAJJIŻI L-BAXX	5.22	4.85		97,000,000.00	5,517,081.84	41,225,000.00		14,273,975.68	5,517,081.84	152,498,975.68	**158,016,057.53**
L-AWSTRIJA	2.65	2.41		48,200,000.00	2,800,817.41	20,485,000.00		7,092,841.53	2,800,817.41	75,777,841.53	**78,578,658.94**
IL-PORTUGALL	0.97	1.15		23,000,000.00	1,025,204.86	9,775,000.00		3,384,550.94	1,025,204.86	36,159,550.94	**37,184,755.80**
IL-FINLANDJA	1.48	1.47		29,400,000.00	1,564,230.10	12,495,000.00		4,326,339.02	1,564,230.10	46,221,339.02	**47,785,569.12**
L-ISVEZJA	2.73	2.74		54,800,000.00	2,885,370.39	23,290,000.00		8,064,060.49	2,885,370.39	86,154,060.49	**89,039,430.88**
IR-RENJU UNIT	12.69	14.82		296,400,000.00	13,412,216.20	125,970,000.00		43,616,560.75	13,412,216.20	465,986,560.75	**479,398,776.95**
Subtotal EUR-15	100.00	96.38	0.00	1,927,600,000.00	105,691,222.99	819,230,000.00	0.00	283,654,799.28	105,691,222.99	3,030,484,799.28	**3,136,176,022.27**
IL-BULGARIJA		0.14		2,800,000.00		1,190,000.00		412,032.29	0.00	4,402,032.29	**4,402,032.29**
IR-REPUBBLIKA ĊEKA		0.51		10,200,000.00		4,335,000.00		1,500,974.76	0.00	16,035,974.76	**16,035,974.76**
L-ESTONJA		0.05		1,000,000.00		425,000.00		147,154.39	0.00	1,572,154.39	**1,572,154.39**
ĊIPRU		0.09		1,800,000.00		765,000.00		264,877.90	0.00	2,829,877.90	**2,829,877.90**
IL-LATVJA		0.07		1,400,000.00		595,000.00		206,016.14	0.00	2,201,016.14	**2,201,016.14**
IL-LITWANJA		0.12		2,400,000.00		1,020,000.00		353,170.53	0.00	3,773,170.53	**3,773,170.53**
L-UNGERIJA		0.55		11,000,000.00		4,675,000.00		1,618,698.27	0.00	17,293,698.27	**17,293,698.27**
MALTA		0.03		600,000.00		255,000.00		88,292.63	0.00	943,292.63	**943,292.63**
IL-POLONJA		1.30		26,000,000.00		11,050,000.00		3,826,014.10	0.00	40,876,014.10	**40,876,014.10**
IR-RUMANIJA		0.37		7,400,000.00		3,145,000.00		1,088,942.47	0.00	11,633,942.47	**11,633,942.47**
IS-SLOVENJA		0.18		3,600,000.00		1,530,000.00		529,755.80	0.00	5,659,755.80	**5,659,755.80**
IS-SLOVAKKJA		0.21		4,200,000.00		1,785,000.00		618,048.43	0.00	6,603,048.43	**6,603,048.43**
Subtotal EUR-12		3.62	0.00	72,400,000.00	0.00	30,770,000.00	0.00	10,653,977.73	0.00	113,823,977.73	**113,823,977.73**
TOTAL EUR-27	100.00	100.00	0.00	2,000,000,000.00	105,691,222.99	850,000,000.00	0.00	294,308,777.01	105,691,222.99	3,144,308,777.01	**3,250,000,000.00**